

На правах рукописи



Иркова Анна Валентиновна

**ЭВОЛЮТИВНАЯ ЮРИДИЗАЦИЯ
РУССКОЙ ОБЩЕНАРОДНОЙ ЛЕКСИКИ:
ДИАХРОННО-СИНХРОННЫЙ
ДИСКУРСИВНО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ
АНАЛИЗ ЛЕКСЕМ С КОРНЯМИ *ЧЕСТ-*, *ГРАЖД-***

10.02.01 – русский язык

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Кемерово – 2020

Работа выполнена на кафедре русского языка и литературы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный университет».

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Голев Николай Данилович

Официальные оппоненты:

Голованова Елена Иосифовна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания, директор Центра экспертизы федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Челябинский государственный университет»;

Барабаш Ольга Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и методики преподавания русского языка, старший научный сотрудник Научно-исследовательского института фундаментальных и прикладных исследований федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пензенский государственный университет».

Ведущая организация: федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет».

Защита состоится 28 ноября 2020 года в 14.00 на заседании диссертационного совета Д212.088.01, созданного на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кемеровский государственный университет» по адресу: 650000, Кемерово, ул. Красная, 6.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Кемеровского государственного университета и на сайте: <http://www.kemsu.ru>

Автореферат разослан «__» сентября 2020 г.

Материалы по защите диссертации размещены на официальном сайте КемГУ: <https://kemsu.ru/science/dissertation-councils/diss-212-088-01/protects/5432/>

Ученый секретарь

диссертационного совета



А. В. Проскурина

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Диссертационная работа посвящена исследованию дискурсивно-семантических закономерностей эволютивной юридизации русской общенародной лексики. Под эволютивной юридизацией понимается сложный процесс терминологизации содержания слова общей лексики, приводящий к становлению юридического термина. Её главные отличительные признаки – диахроничность как длительность процесса приближения общенародного слова к юридической системе терминов; градуальность изменений; стихийность, предполагающая естественное функционирование слова в разных дискурсах, в том числе юридическом; постепенное обретение последним статуса общезначимого и общеупотребительного.

Эволютивная юридизация общенародной лексики противопоставлена конвенциональной юридизации термина, приобретающего легитимность в результате законодательного акта, предполагающего немедленное вхождение термина в официальный юридический узус с чётко закрепленным значением термина (жёсткой семантизацией). Для эволютивной юридизации как процесса смыслообразования характерна стадильность, длительность образования значения слова во всех его лексико-семантических и стилистических вариантах, в том числе терминологическом. Изучение закономерностей эволютивной юридизации предполагает обращение исследования к наиболее глубинным стадиям «до- и предъюридизации», связанным с начальным этапом стихийного функционирования будущих единиц юридического дискурса.

Посредством постепенного вхождения в правовой дискурс общенародные языковые единицы врастают в юридическую систему, обретают внутри неё собственно юридические смыслы и значимости (Н. Д. Голев, 2000). В рамках антропологической направленности новой научной парадигмы языкознания, когда накоплен значительный опыт в области изучения юридического аспекта языка и языковых аспектов права, своевременно поставить вопрос об особенностях генезиса юридической терминологии, проявляющегося в синхронном и диахронном аспектах с целью восполнения существующей лингво-юридической лакуны. При этом синхронический и диахронический планы юридической терминологии мы понимаем как двуединый феномен: анализируя синхронию как застывшую диахронию, мы выявляем градуальные оппозиции современных терминов, отражающие этапы диахронных процессов.

Актуальность темы исследования определяется комплексом собственно филологических, экспертных и общекультурных факторов. *Во-первых*, эволютивная юридизация как процесс смыслообразования юридического значения слов находится в поле внимания юристов, лингвистов-исследователей, лингвистов-экспертов, являясь одной из наиболее актуальных проблем гуманитарной науки в целом и юрислингвистики в частности.

О необходимости исследования не только лингвоюридических, юрислингвистических особенностей юридического текста, но и их формирования, развития в диахронном аспекте, свидетельствует активный современный интерес

к когнитивной сущности юридического термина. С этой целью нами была произведена периодизация становления и развития юридической терминологии в русском языке с древности и до настоящего времени. Изучению этих периодов в диссертации посвящен отдельный раздел. Причиной обращения к теме юридизации языка является также объективное существование проблемы соотношения в тексте закона, с одной стороны, свойств, отношений и смыслов естественного языка, а с другой стороны – свойств, отношений и смыслов языка юридического. Сложность диалектически обусловленного взаимодействия языка и дискурсивных практик, которые тесно переплетены между собой, диктует в рамках когнитивно-исторического терминоведения обращение к диахронному анализу смысловых комплексов слов, возникающих в контексте различных дискурсов, в числе которых оказывается и юридический дискурс.

Во-вторых, востребованность решения проблемы семантизации юридического языка, а также наличие требований «ясности» и «понятности» к текстам закона не только в теоретическом, но и в практическом аспектах связаны с феноменами множественности интерпретаций и напряжённости в социально-правовой сфере, трактующимися как коррупциогенный показатель развития правовых рисков. Следовательно, необходима разработка в контексте научных изысканий юрислингвистики и судебной лингвистической экспертизы, комплексной методики анализа текста закона и составляющих его лексических единиц.

В-третьих, актуальность исследования продиктована наличием запроса общества, Правительства РФ на понимание языка законов, чиновников, дискурса власти в целом. Многочисленные русскоязычные тексты массово-информационного дискурса в настоящее время изобилуют яркими заголовками статей, обращённых к этой теме. Одна из публикаций Российской газеты от 16.11.2019 имеет такое название: «Как это будет по-русски: Почему речь чиновников непонятна простому человеку?» (Российская газета от 16.11.2019). Смысловое наполнение слов, их содержание влияют на восприятие реальности и во многом конструируют её. Конвенциональное значение термина, «жёстко» фиксированные юридические смыслы монополизируют его интерпретации и понимание. Дискурс власти начинает задавать желаемые рамки развития общества, оперируя базовыми концептами русской культуры и ментальности, лишая их изначального, присущего естественному языку с его многообразием смысловых регистров, критического потенциала, множественности интерпретации. Поэтому столь важно включаться в этот процесс, возвращая словам их прежние смыслы, актуализируя существующие на сегодняшний день значения.

В-четвертых, новые законы и законопроекты возникают с невероятной скоростью. Статистика законодательного процесса, представленная на официальном сайте Государственной Думы Российской Федерации (<http://www.gosduma.net>) за 2019 год, обрисовывает следующую картину событий современного общества: количество законопроектов, внесенных в Государственную Думу – 1138; количество законов, принятых Государственной

Думой – всего 531, из них новых законов, впервые принятых Государственной Думой в данный период, – 530. Среднестатистические показатели свидетельствуют о том, в день принимается около 1,5 законопроекта. Указанные объёмы законодательных актов, терминологические нововведения нередко представляет собой трудность для их глубинного осмысления не только специалистами, но и законопослушными гражданами. Кроме того, многочисленные законы касаются непосредственно основ жизни человека, семьи, детского образования, здоровья и т.д. В ситуации неустойчивости, изменчивости окружающего мира необходимо не потерять смысловые координаты, привычные и понимаемые людьми.

Степень разработанности проблемы. Отечественная и зарубежная юрислингвистика характеризуется большим охватом работ, раскрывающих разнообразные вопросы функционирования языка в юридических сферах, касающихся также решения проблем лингвоэкспертной практики (Н. Д. Голев, 2020; А. С. Александров, 2003; О. В. Барабаш, 2016; В. М. Баранов, 2017; К. И. Бринев, 2012; М. В. Горбаневский, 2004; Я. А. Дударева, 2019; Л. Г. Ким, 2017; Е. В. Кишина, 2019; Н. Б. Лебедева, 2000; Н. Н. Лыкова, 2009; Н. А. Мишанкина, 2010; Т. В. Рыженкова, 2001; Т. В. Чернышова, 2012; D. Eades, 2006; J. Gibbons, 2005; L. M. Solan, 2006; P. M. Tiersma, 2012; S. Wolfer, 2017 и др.). На Западе сформировалась тенденция сближения юридической лингвистики и критического дискурс-анализа с его основными национальными школами (N. Fairclough, 2000, 2010, 2015; T. A. Van Dijk, 1993, 2009; R. Wodak, 2009 и др.). В центре внимания большинства работ оказываются властные отношения.

В России проблема юридизации слов общенародного языка включается в широкий контекст терминоведения, юридической лингвистики и судебной лингвистической экспертизы. Вопрос о сущности эволютивного явления юридизации сложен. Некоторые из новообразованных терминов, прежде всего те, что недавно вошли в официальный правовой оборот и еще не обрели устойчивых значений, становятся предметом внимания исследователей, чаще всего это заимствованные слова и жаргонная лексика (Т. В. Рыженкова, 2001; Н. Н. Лыкова, 2009; Н. В. Новинская, 2009). Юридизации русской общенародной лексики исследователи правовой терминологии уделяют меньше внимания (Н. Д. Голев, 2000, 2012, 2019, 2020; А. В. Маркова, 2015; Е. Л. Зиянгирова, 2019; М. В. Косова, 2004 и др.). Ряд исследователей-правоведов указывают на необходимость применения методов дискурс-правового анализа к текстам законодательства России (И. Д. Назаров, 2017; Н. Г. Храмцова, 2017 и др.).

Несмотря на повышенный исследовательский интерес к проблемам пересечения языка и права, историческое направление юрислингвистики имеет фрагментарный и несистемный характер. Однако имеются классические работы авторитетных специалистов в области истории русского языка, посвященные вопросам юридической терминологии в древнерусском языке (Б. О. Унбегаун, 1968; В. В. Иванов, В. Н. Топоров, 1978; В. М. Живов, 2002; Л. Б. Карпенко, 2016; В. А. Рогов, В. В. Рогов, 2006 и др.). В работах прослеживается тенденция к анализу гибкости и семантической неопределённости права, его зависимости от

контекста, в котором даётся толкование. Целью исследования ученых является получение максимального практического результата в своих работах. В научной лингво-юридической традиции нет единства мнения относительно феномена «предтерминов» – лексических единиц, занимающих «буферное» положение между полюсами естественного и юридического языков, не достигших высшей степени юридизации, не ставших в полной мере юридическими терминами. Существуют разрозненные исследования неопределенной семантики «предтерминов» среди ученых-юристов, ученых-лингвистов, лингвистов-экспертов (А. А. Федюковский, 2014; Е. Н. Костикова, 2017; Е. Л. Зиянгирова, 2019 и др.). На сегодняшний день отсутствует комплексное исследование «полутерминологических» единиц, лексического состава законодательных текстов как части общественно-политического дискурса.

Целью работы является выявление дискурсивно-семантических закономерностей формирования русской юридической терминологии в диахронном и синхронном аспектах в их функционально-генетическом единстве.

Поставленная цель предполагает ряд исследовательских задач:

1) *изучить* процесс юридизации терминов в научно-лингвистическом контексте и определить роль в этом процессе дискурсивного функционирования терминов, смежных с ними единиц;

2) *составить* классификацию речевых единиц текста закона по степени их юридизированности с учётом разных этапов эволютивной юридизации слов – от общенародного до специально-юридического;

3) *выявить и описать* дискурсивно-семантические закономерности функционирования гнезда слов с корнем *чест-* и его дериватов;

4) *вскрыть и описать* дискурсивно-семантические закономерности функционирования гнезда слов с корнем *гражд-* и его дериватов;

5) *разработать* методику системного семасиологического анализа текста закона;

6) *раскрыть* возможности реализации этой методики.

Феномен эволютивной юридизации как длительный процесс становления юридической терминологии является **объектом** исследования в диссертационном сочинении. Юридизация как процесс смыслообразования охватывает все уровни языка, в том числе и лексический. **Предмет исследования** составляет лексический пласт, подвергающийся процессу эволютивной юридизации.

Общественно-политический дискурс представляет собой фрагмент дискурса общенародного. Такая трактовка процесса обретения лексикой юридических смыслов предполагает постепенность перехода слов от статуса общенародного к другим статусам, наличие промежуточных этапов бытия слова. Механизм образования, развития и приобретения словом юридического статуса – дискурсивный.

Гипотезой исследования является предположение о наличии в русском естественном языке предпосылок для эволютивной юридизации общенародной лексики, которые проявляются в её многовариантном дискурсивном функционировании.

Методология и методы исследования. По своей методологии исследование связано с выделением диахронии – «застывшей диахронии» – синхронии как этапов формирования юридического смысла слова. Диахрония рассматривается сквозь призму синхронии. Выбираются в исторических контекстах для анализа те лексемы, которые в современном своём функционировании отсутствуют в юридических словарях, но встречаются в текстах закона. «Застывшая диахрония» раскрывает прошлые смыслы слов в их современной реализации. Синхрония реализует градуальную типологию «степень юридизированности» значения лексем, их положение в настоящем времени.

Методика отбора лексического материала для анализа и его описания связана с комплексной семасиологической оценкой отбираемых лексем, в её ходе осуществляется переход от словарного значения интересующих нас лексем к их семантике в разных типах дискурсов, в которых они встречаются. Материал исследования извлекался из различных типов дискурса: религиозного, политического, юридического, художественного, массмедийного, медицинского и других. В связи с чем в работе использованы разработки методики деривационно-семасиологического анализа лексики (Н. Д. Голев, М. Г. Шкуропацкая, 2002). Появление слова в новом дискурсе трактуется как предпосылка структурно-семантических изменений слова и гнезда родственных слов, частное появление новых смыслов в семантике слова и ее расщепления на отдельные микрополя и микрогнезда (Н. Д. Голев, 1989). Слова с корнями *чест* и *гражд* являются удобным инструментарием для решения поставленных задач. Они рассматриваются в аспекте их постепенного движения к юридическому статусу, которого они не достигли в полной мере и сейчас.

Содержание **методики** дискурсивно-семантического анализа основывается на принципе постепенного перехода от речевого функционирования слов к выделению семантического компонентного состава термина: от дискурса к элементам смысла. Истоки изучения и понимания функциональной природы юридического термина и дискурсивного анализа лексической семантики восходят к работам Н. Д. Голева, Н. Б. Лебедевой (2016, 2019), а также к исследованиям представителей кемеровской юрислингвистической школы (Н. Д. Голев, М. Е. Воробьева, 2017 и др.). В данном исследовании применялись следующие **методы и приёмы**: описательный метод, метод дискурсивно-семантического анализа текста и семантики лексических единиц, метод наблюдения за современным языковым статусом лексем текста закона с выходом на их сущностную классификацию (С. С. Розова, 1986), методы компонентного и концептуального анализа, приём количественных подсчётов.

Материал и его источники. Междисциплинарный характер исследования, его цели и задачи обусловили привлечение материала из различных источников.

В главе 2, представляющей комплексный диахронный дискурсивно-семантический анализ эволютивной юридизации лексем с корнями *чест-*, *гражд-*, **материалами** исследования выступают около 10000 словоупотреблений из различных дискурсивных практик, взятых из Национального корпуса русского языка и его подкорпусов, различных законодательных текстов, Памятников

русского права (1952), сайта «Сто главных документов Российской истории» и других текстов. Принципом отбора материала для фактологической базы является метод сплошной выборки. Методом сплошной выборки было изучено порядка 8234 источников, из которых были извлечены контексты. Для верификации смыслов, извлекаемых из контекстов, обращались к словарям древнерусского, старославянского, церковнославянского и современного русского языков.

В главе 3, описывающей результаты практического применения методики системного семасиологического анализа лексического состава текста закона, анализу были подвергнуты пять текстов, извлеченных из федеральных законов, законопроектов, региональных законодательных актов.

Научная новизна исследования заключается в разработке понятия эволютивной юридикации общенародной лексики в русле исторической юрислингвистики, что позволяет увидеть и зафиксировать разную степень терминологизации (юридикации) лексем. Оригинальный аспект исследования состоит в опыте создания системного семасиологического анализа лексического состава текста закона. В описание современного функционального статуса и смыслового содержания слов и словосочетаний правового текста включается исследование диахронных «застывших» смыслов семантики «предтерминов» – лексических единиц с невысокой степенью юридикации.

Теоретическая значимость результатов диссертационного исследования. Разработана идея детерминированности значения слова, с одной стороны, его дискурсивным пространством, в диахронном плане и, с другой стороны, заданности определенного дискурса семантикой самого слова в синхронном плане. В историческую юрислингвистику вводится категория «эволютивной юридикации общенародного слова» как процесса постепенного обретения последним своего юридического статуса. Теоретическая значимость исследования определяется также его вкладом в методологию дискурс-анализа, диахронной семасиологии и юрислингвистики.

Практическая ценность работы состоит в возможности использования полученных результатов при разработке и преподавании ряда лингвистических дисциплин по проблемам юридической лингвистики, семантики, когнитивного терминоведения, дискурс-анализа, политической лингвистики. Практическая значимость выполненного исследования состоит в учёте общенародного компонента законодательных текстов, в составе которых содержатся термины со «шлейфом» их прошлого общенародного статуса. Полученные результаты работы могут быть использованы при толковании закона, в экспертизах с фигурированием полутерминологических лексем. Представленная в ней классификация типов речевых единиц может применяться в практике экспертизы действующих законов, законопроектов, может играть значительную роль в перлокутивной экспертизе текстов законопроектов, направленной на выявление их доступности, уровня и качества понимания.

Положения, выносимые на защиту:

1. Юридический термин является продуктом стихийного возникновения и функционирования языка. Во многих случаях проникновение термина в систему

юридического языка – длительный процесс юридизации общенародного слова. Эволютивная юридизация является постепенным становлением юридической семантики общенародного слова.

2. Вхождение общенародного слова в юридический язык определяют дискурсивно-семантические факторы. Слово, функционируя в определенных дискурсах, изменяет свою содержательную структуру, применительно к юридическому термину это означает формирование и укрепление правовых смыслов. Частный случай такого изменения – расщепление семантики слова на отдельные ЛСВ. Некоторые из ЛСВ корневого слова приобретают собственно юридический статус.

3. Аморфность общенародной лексики переходит «по наследству» в юридическую сферу её бытования, что создает необходимость дифференциации терминов, которые подверглись полной или неполной юридизации. Вследствие этого текст закона представляет собой сложный конгломерат лексических единиц, в разной степени удаленных от общенародного статуса и приближенных к юридическому статусу.

4. Семантическая неопределённость «предтерминов» является показателем создания множественности интерпретаций и напряжённости в социально-правовой сфере, что трактуется как коррупциогенный показатель развития правовых рисков.

5. Основными причинами семантической неопределённости признаются такие проявления естественного языка в юридической сфере, как дискурсивное функционирование лексики, приводящее к расщеплению значений слов (полисемия), и синонимия.

Достоверность результатов исследования обеспечивается репрезентативным объемом материала и изучением теоретических работ по теме, а также использованием современных методик сбора и обработки исходной информации.

Основные результаты исследования докладывались на заседании кафедры русского языка и литературы Кемеровского государственного университета, а также представлялись на международных научных конференциях и симпозиумах (Кемерово, 2017, 2018, 2019; Томск, 2017; Белгород, 2017; Москва, 2019, Чебоксары, 2020). Материалы исследования изложены в 9 опубликованных работах, 3 из которых опубликованы в изданиях, включенных в реестр ВАК Минобрнауки РФ. Из них 2 статьи опубликованы в журналах, входящих в международные базы Web of Science и Scopus. Работа прошла апробацию в рамках грантов РФФИ № 19-012-00202 А «Обыденная политическая коммуникация в социальных сетях: комплексный лингвистический анализ», РФФИ № 20-412-420004p_a «Лингвистический мониторинг социальной напряжённости в Кузбассе».

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы (332 наименований), что составляет 215 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во *введении* обосновывается актуальность темы исследования, характеризуется степень разработанности проблемы, формулируются цель и задачи исследования, определяется его объект и предмет, описываются материал и его источники, указывается, в чём состоит научная новизна диссертации, её теоретическая и практическая значимость, приводятся методы и приёмы исследования, излагаются положения, выносимые на защиту.

Первая глава «Функционально-динамический аспект процесса юридизации как современная лингвистическая проблема» состоит из трёх разделов, аккумулирующих в себе теоретические и методологические основы исследования, которые позволяют полноправно и своевременно поставить вопрос об эволютивном процессе юридизации как приобретении лексическими единицами естественного языка юридического статуса в законодательных текстах.

В разделе 1.1 «Процесс юридизации в свете современной парадигмы научного знания. Роль дискурса в становлении юридической семантики слова» фиксируются основные тенденции изучения процесса юридизации и его воплощения в юридической терминосистеме в рамках современного зарубежного и отечественного языкознания, определяется роль дискурсивного функционирования терминов и смежных с ними единиц.

В трудах отечественных и зарубежных юрислингвистов, посвященных разработке идей функционирования языка в юридических сферах, касающихся так или иначе решения проблем лингвоэкспертной практики, обосновано, что проблема взаимодействия естественного и юридического языков является базовой для юрислингвистики (Н. Д. Голев). В научной лингво-юридической традиции нет единства мнения относительно феномена «предтерминов» – лексических единиц, занимающих «буферное» положение между полюсами естественного и юридического языков, не достигших высшей степени юридизации, не ставших в полной мере юридическими терминами. Юридизации русской общенародной лексики исследователи правовой терминологии уделяют меньше внимания (Н. Д. Голев, 2000, 2012, 2019, 2020; А. В. Маркова, 2015; Е. Л. Зиянгирова, 2019; М. В. Косова, 2004). Вхождение общенародного слова в юридический язык определяют дискурсивно-семантические факторы. Слово, функционируя в определенных дискурсах, изменяет свою содержательную структуру, применительно к юридическому термину это означает формирование и укрепление правовых смыслов.

Раздел 1.2. «От общенародного слова к юридическому термину» раскрывает функционально-динамический аспект процесса эволютивной юридизации в широком контексте вопросов о сущности термина как лингвистического знака, его специфических особенностях и отличиях от общенародной лексики. Когнитивно-дискурсивная специфика термина связана с

тем контекстом, в котором термин реализует свой семантический потенциал. Юридический термин является продуктом стихийного возникновения и функционирования языка. Во многих случаях проникновение термина в систему юридического языка – длительный процесс эволютивной юридизации общенародного слова.

Раздел 1.3 «Эволютивная юридизация общенародной лексики и принципы диахронного дискурсивно-семантического анализа текста закона» посвящен описанию параметров синхронно-диахронного аспекта рассмотрения лексических единиц правового текста, что позволяет трактовать их как слова, подвергающиеся «эволютивной» юридизации и находящиеся на разных ее этапах – от общенародного до специально-юридического. Текст закона при таком формате анализа предстаёт как проявление «застывшей диахронии». Эволютивная юридизация является постепенным становлением юридической семантики общенародного слова. Для решения нашей задачи предлагается рассмотрение трёх этапов функционирования указанных лексем. Для целей настоящего исследования их можно обозначить следующим образом: «Предыстория» становления юридизации (до XIX в.); с двумя подпериодами – XI-XVI вв. и XVII-XVIII вв.; «Новая история» юридизации (XIX-XX вв.); «Новейший период» – конец XX в. – начало XXI. При характеристике русского языка XX века для целей исследования можно разграничить два хронологических периода: 1 период – с октября 1917 г. – по апрель 1985 г. 2 период – с апреля 1985г. – по настоящее время.

Вторая глава «Диахронный дискурсивно-семантический анализ эволютивной юридизации лексем с корнями чест, гражд и их дериватов» реализует вектор рассмотрения «пульсирующих» моментов взаимодействия предъюридического и юридического полюсов реализации семантики корней *чест*, *гражд* и их дериватов в контексте общественно-политического дискурса. В соответствии с этапами обнаружения юридического смысла выстраиваются разделы и подразделы от начального этапа, характеризующегося «недоюридизированным» смыслом слова до финального этапа реализации собственно юридического его значения. На каждом из них прослеживаются общие и различные моменты в формировании юридического значения корневых слов «честь» и «гражданин». Их смысловая развёртка напрямую взаимосвязана со становлением гражданского общества, которое зарождается в общественной коммуникации и сначала юридизируется в текстах сугубо общеюридических, а далее – в специальных дискурсах.

Раздел 2.1. «Эволютивная юридизация лексем с корнем чест и его дериватов» посвящен изучению эволютивной юридизации корневого слова «честь». *Подраздел 2.1.1. «Первая стадия («недоюридизированный смысл») юридизации общенародных смыслов корневого слова честь, его дериватов»*, сопряжённый с хронологическими рамками «Предыстории» (до XIX в.) становления юридизации, раскрывается двумя подпериодами – XI-XVI вв. и XVII-XVIII вв. Этап начала становления юридической семантики корневого слова «честь», его дериватов, а также синонимов открывается разнообразными

дискурсами, в которых юридический смысл находится или вообще в потенции, или только намечается. «Предыстория» отражает начало становления и развития предъюридической семантики слов с корнями *чест* и *добр*. Основной разницей на данном этапе юридизации и последующих является неодинаковая смысловая развертка данных корней: корень *чест* более богат по количеству лексем, чем корень *добр*. Лексемы «честь», «честность», «честный», «почет», «почести», «чувствовать», «добрый», «доброта» и т. п. представляют собой базовые категории человеческого сознания, мировой культуры, литературы, связанные с морально-нравственными основами человеческой жизни, с многообразием общенародных смыслов». Слово «честь» в контексте дискурсов «Предыстории» юридизации раскрывают своё многоплановое смысловое наполнение от важнейших нравственных категорий и понятий до начала формирования правового комплекса смыслов, который первоначально раскрывается как семантика «границы», событие «перехода» которой знаменует собой определенного рода последствия.

Подраздел 2.1.2. «Вторая стадия («околоюридизированный смысл») юридизации общенародных смыслов корневого слова *честь*, его дериватов», связанный с хронологическими рамками «Нового периода» XIX в. – начало XX в., открывает особую культурную атмосферу XIX века. В коммуникативных сферах того времени активно начинают использоваться такие категории, как «благородство», «честь», «достоинство», «доброе имя», «гражданская честь», «почетный гражданин», «справедливость» и пр. Лексемы, выражающие данные понятия, активно встречаются в юридическом, художественном, поэтическом, фольклорном и публицистическом дискурсах. Зафиксировать промежуточную стадию юридизации данных языковых единиц, связанную с ослаблением восприятия чести как морально-нравственной категории, права как правдивости, справедливости, определенных качеств личности и с усилением правовых смыслов, входящих в признаковый состав дефиниций соответствующих словарных статей: слово «честь» вмещает следующие семантические признаки: «личность», «достоинство» («личное», «профессиональное», «военное» и т. п.), «репутация», «доброе имя», «честное имя», «почет», «уважение»; в качестве отдельного ЛСВ представлено значение «чести» как «право на почёт».

Подраздел 2.1.3. «Третья стадия («собственно юридизированный смысл») юридизации общенародных смыслов корневого слова *честь*, его дериватов», ограниченный хронологическими рамками «Новейшего периода» юридизации – конец XX в. – начало XXI в. – связан с одной из ступеней эволютивной юридизации. Завершающий этап «ядерного» использования юридического значения характеризуется выдвиганием на первый план собственно «юридизированного» составляющей слова «честь» и однокоренных с ними лексем, активно функционирующих в законодательных текстах. Однако появление их в различных смысловых, синонимических блоках свидетельствует о присутствии стихийного начала в контексте юридического дискурса. Некоторые смысловые аспекты «чести» входят в словарную статью «Большого юридического словаря»: «мораль», «оценка», «человек», «общество», «самооценка», «нематериальное благо», «принадлежность от рождения», «непередаваемое»,

«ответственность», «распространение», «ложные сведения».

*Раздел 2.2. «Эволютивная юридикация лексем с корнем *гражд* и его дериватов»* посвящен изучению эволютивной юридикации корневого слова «гражданин». *Подраздел 2.2.1. «Первая стадия («недоюридизированный смысл») юридикации общенародных смыслов корневого слова «гражданин», его дериватов»*, связанный с хронологическими рамками «Предьстории» становления юридикации (до XIX в.) открывается двумя подпериодами – XI-XVI вв. и XVII-XVIII вв. Предьюридическая стадия раскрытия семантики лексемы «гражданин» характеризуется наличием различных вариантов этого слова «горожанинь», «градникъ» «гражанин/граженин» в ед. ч.; «граждане», «гражане» в мн.ч., которые объединены значением «жителя / жителей города». Эта связь выражается в функционировании указанных лексем в различных религиозных, летописных, правовых не только оригинальных, но и переводных контекстах Древнерусской словесности. В коммуникативных сферах того времени активно начинают использоваться такие категории, как «гражданственность», «гражданство», «гражданская часть» и т. п. «Переход» и появлению новых смысловых обертонов лексемы «гражданин» фиксируется в словаре русского языка XI–XVII вв. В нём актуализируются такие её семантические признаки, как «член общества, городской общины». А также в словаре присутствует однокоренная с ней лексема «гражданство» в значении ‘гражданское устройство, порядок’ (см. контекст из словаря: «И весь чинъ и гражданств узаконено, аще и естественно...») (Арифметика Магницкого, 13 об. 1703 г.). Начало юридической семантизации лексемы «гражданин» свидетельствует не об абсолютной изоляции юридического значения слова и её ограниченности, а, напротив, об естественном взаимодействии этого слова с другими сферами функционирования во временном потоке развития его семантики.

Подраздел 2.2.2. «Вторая стадия («околоюридизированный смысл») юридикации общенародных смыслов корневого слова «гражданин», его дериватов», сопряжённый с хронологическими рамками «Нового периода» юридикации XIX в. – начало XX в. раскрывает второй тип, «околоюридизированный» смысл корневого слова «гражданин», его дериватов и синонимов. Промежуточная стадия юридикации языковых единиц, связанная с ослаблением восприятия гражданина как горожанина, жителя города и с усилением собственно правовых и морально-нравственных смыслов. Эти словосочетания и смыслы лексем запечатлеваются в словарных статьях того времени признаковым составом: «порядочный / честный / добрый гражданин», «честь гражданина», «гражданская честь», «гражданство», «гражданственность», «гражданское право».

Подраздел 2.2.3. «Третья стадия («собственно юридизированный смысл») юридикации общенародных смыслов корневого слова «гражданин» и его дериватов» ограничен хронологическими рамками «Новейшего периода» – конец XX в. – начало XXI в. «Собственно юридизированный» смысл, относится к этапу «ядерного» использования юридического значения лексемы «гражданин». В рамках современного юридического дискурса активно функционирование лексем,

входящих в синонимический комплекс «человек», «гражданин», «личность», «лицо». Такого рода вариативность в контексте юридического дискурса свидетельствует о присутствии в нём стихийного начала, а синонимия предстает как один из функционально-смысловых центров взаимодействия естественного и юридического языка. Следующие семантические признаки лексемы «гражданин» – «лицо», «принадлежащее», «постоянное население данного государства», «пользующееся», «всеми правами», «обеспеченными», «законами этого государства», «исполняющее», «установленные», «обязанности» – закрепляются в её словарном толковании Малого академического словаря.

Третья глава «Системный семасиологический анализ лексического состава юридического текста» состоит из пяти разделов. В ней исследования эволютивной юридизации русской общенародной лексики органично опрокидывается в синхронную проекцию становления юридического смысла слова. В главе отражаются результаты апробации методики системного семасиологического анализа лексического состава текста закона. Специфика анализа заключается в рассмотрении современного функционального статуса и смыслового содержания слов и словосочетаний правового текста, обусловленного их эволютивной юридизацией с привлечением дискурсивных смыслов семантики потенциальных терминов («предтерминов», «полутерминов»).

Раздел 3.1. «Системный семасиологический анализ текста статьи 131. «Изнасилование» УК РФ». Лексический массив названного текста представлен следующим образом:

Служебные слова: «с»; «или»; «на»; «до»; «от»; «к»; «по»; «и»; «либо»; «также»; «без»; «не»; «в»; «то есть»; «а»; «за»; «ранее»; «против»; «под»; «поскольку»;

Местоименные слова: «определенные»; «такового»; «другим» и др.

Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания: «изнасилование, совершенное группой лиц»; «угроза убийством», «причинение тяжкого вреда здоровью»; «применение насилия», «угроза применения насилия»; «использование беспомощного состояния потерпевшей» и др.

Слова и связки общенародного употребления: «совершенное»; «совершенные»; «повлекшее»; «причинение вреда»;

Околоюридические лексемы: «здоровье»; «несовершеннолетнего»; «несовершеннолетней»; «неосторожности»; «неприкосновенности»;

Предтерминологические лексемы и словосочетания (эту группу составляют лексемы, представленные в юридической литературе, но не нашедшие в ней однозначного определения): «беспомощное состояние»; «группа»; «угроза»; «жестокость»; «последствия»; «лицо»;

Собственно юридические лексемы и словосочетания: «лишение свободы»; «потерпевшая»; «статья»; «изнасилование»; «Кодекс» и др.

Термины из других сфер: «венерическое заболевание»; «ВИЧ-инфекция»;

Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика): «Уголовный кодекс»; «Российской Федерации»; «ФЗ»; «УК»; «РФ»;

«Федеральный закон».

Семантика атрибутивного комплекса слов «беспомощное состояние» раскрывается таким признаковым составом, как «состояние человека», «физические и умственные силы», «не может ни защитить себя», «не может ни принимать самых обычных мер к сохранению своей жизни и здоровья», «нуждается в посторонней помощи», «удовлетворить основные свои жизненные потребности», «оставление без помощи»; «физиологическая беспомощность», «патологическая беспомощность», «беспомощность скоропреходящая», «беспомощность продолжительная», «беспомощность как объект судебной медицины», «беспомощность, вызываемая извне» (медицинские дискурсы, дискурсы судебной медицины); «ощущение своей бессильности при какой-либо ситуации» (психологические дискурсы); «неспособность», «потерпевшая», «в силу своего психического или физического состояния», «осознавать характер и значение», «совершаемых с нею действий», или «неспособность оказывать сопротивление виновному» (юридические дискурсы).

Раздел 3.2. «Системный семасиологический анализ текста статьи 3. законопроекта РФ «О профилактике семейно-бытового насилия»». Лексический массив указанного текста представлен следующим образом:

Служебные слова: «и»; «или»; «в»; «а»; «также»; «и (или)»; «на»; «либо»; «к» и др.

Местоименные слова: «его»; «иной»; «который», «любое» и др.

Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания: «нарушены его права»; «причинен моральный, физический и (или) имущественный вред»; «совершенное в сфере семейно-бытовых отношений» и др.

Модальные слова и связки общенародного употребления: «посягающий»; «предусмотренный»; «находящийся» и др.

Околоюридические лексемы: «профилактика»; «имущественный»; «боль»; «супруг»; «супруга»; «жильё»; «честь»; «достоинство», «свобода» и др.

Предтерминологические лексемы и словосочетания (эту группу составляют лексемы, представленные в юридической литературе, но не нашедшие в ней однозначного определения): «семейно-бытовой»; «нецензурная брань»; «отказ» и др.

Собственно юридические лексемы и словосочетания: «пострадавший»; «физический»; «законный»; «закон»; «право» и др.

Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика): «Федеральный закон»; «ФЗ» и др.

Семантика лексемы «преследование» раскрывается следующим признаковым составом: «действие», «преследовать», «притеснения», «гонения», «намеренное воздействие на объект», «желание удовлетворить свой собственный интерес», «боязнь как состояние, возникающее у объекта в результате воздействия» (общенародные дискурсы); «наступление на отходящего противника в целях завершения его разгрома» стремительном продвижении войск для выхода на фланги и в тыл отходящего противника и последующего окружения, расчленения и уничтожения (пленения) его группировок (военный

дискурс); «уголовное преследование от имени государства по уголовным делам публичного и частно-публичного обвинения», «осуществляют прокурор, а также следователь и дознаватель»; «неоднократные угрожающие действия», «направленные на пострадавшего вопреки его воле», «выражающееся в поиске пострадавшего», «ведении устных, телефонных переговоров», «вступлении с пострадавшим в контакт через третьих лиц либо иными способами», «посещении места работы, учебы пострадавшего», «места его проживания», «любые иные действия, направленные на пострадавшего, вызывающие у него страх за свою безопасность» (юридические дискурсы).

Раздел 3.3. «Системный семасиологический анализ статьи 152 ГК РФ и 1-го раздела Постановления Коллегии Администрации Кемеровской области». Лексический массив 152 статьи Гражданского кодекса Российской Федерации «Защита чести, достоинства и деловой репутации» состоит из следующих разрядов лексем и словосочетаний:

Служебные слова: «в», «по», «о», «и/или», «если», «от» и др.;

Местоименные слова: «его», «другим», «этим», «их», «иных», «таких»;

Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания: «вправе требовать», «не докажет», «соответствовать действительности / не соответствовать действительности», «распространять порочащие сведения», «должны быть опровергнуты» и др.

Слова и связки общенародного употребления: «используемые», «порочащие», «распространивший», «указанные», «соответствующие», «исходящие», «изготовленных» и др.

Околоюридические лексемы: «защита», «честь», «достоинство», «деловая репутация», «сведения» и др.;

Предтерминологические лексемы и словосочетания (эту группу составляют лексемы, представленные в юридической литературе, но не нашедшие в ней однозначного определения): «гражданин», «юридическое лицо», «порочащие сведения», «порядок опровержения сведений»;

Собственно юридические лексемы и словосочетания: «суд», «судебное решение», «гражданский оборот», «действие, предусмотренное решением суда», «возмещение убытков», «компенсация морального вреда», «срок исковой давности», «правила пунктов настоящей статьи»;

Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика): «Гражданский кодекс», «редакция Федерального закона от 02.07. 2013 № 142-ФЗ».

Лексема «достоинство» актуализирует такие смысловые комплексы, как «нематериальное благо человека»; «принадлежность гражданину от рождения или в силу закона»; «неотчуждаемость и непередаваемость иным способом»; «критерий отношения государства к личности»; «правовой статус личности»; «охраняется государством» (юридические дискурсы); «высшая социальная ценность»; самооценка собственных качеств и способностей»; «уважение и самоуважение человеческой личности»; «определенное поведение, чтобы эта самооценка не стала ниже»; «осознание собственной высокой ценности как

личности или как члена социальной группы других людей» (художественные дискурсы, публицистические дискурсы, юридические дискурсы и др.).

В свою очередь семантика лексемы «честь» сохраняет книжную стилистику и открывается следующими смысловыми признаками: «нематериальное благо человека»; «общественная оценка личности»; «мера духовных и социальных качеств гражданина»; «личность»; «достоинство» («личное», «профессиональное», «военное» и т.п.); «принадлежность от рождения»; «непередаваемое» (юридические дискурсы); «честное имя»; «почет»; «уважение»; «сознание себя членом социальной группы других людей»; «репутация»; «доброе имя»; «соблюдение определённых, принятых той или иной социальной группой морально-этических правил»; «соответствие поведения правилам, чтобы самооценка человека или его оценка со стороны других людей этого социума не стала ниже» (публицистические дискурсы, художественные дискурсы, поэтические дискурсы и т. п.).

Семантика словосочетания «деловая репутация» раскрывается таким признаковым составом, как «нематериальное благо»; «устоявшаяся общая оценка различной деятельности человека или организации»; «профессиональный, социальный и моральный аспект реализации различной деятельности человека»; «оценка со стороны группы лиц»; «гражданин, занимающийся предпринимательской деятельностью»; «юридическое лицо»; «коммерческая и некоммерческая организация»; «государственные и муниципальные предприятия», «учреждения» (юридические, публицистические, художественные дискурсы).

Словосочетание «доброе имя» обладает наиболее широким спектром лингвокультурных, символических значений, поскольку невозможно, задев честь, достоинство или деловую репутацию, не коснуться так или иначе доброго имени человека. Признаковый состав атрибутивного словосочетания «доброе имени» включает в себя семы «нематериальное благо», «человек», «организация», «принадлежит гражданину от рождения или в силу закона», «неотчуждаемо», «непередаваемо другим лицам» (юридические дискурсы); «личность», «достоинство», «честь», «честное имя», «доброе дело», «правильное дело» (художественные, публицистические, поэтические, юридические дискурсы). Атрибутивный комплекс слов «доброе имя» предполагает, преимущественно, «положительную оценку людей», причём оцениваются их «профессиональные» и «моральные качества», «нравственная сторона того или иного действия или дела» (интернет-дискурс, юридический, публицистический, художественный дискурсы).

Раздел 1. «Порядок использования изображений и (или) наименований архитектурно-исторических символов Кемеровской области и словесных символов Кемеровской области, а также слов, производных от них» Постановления Коллегии Администрации Кемеровской области (от 10 марта 2010 г. № 101). Лексический массив этой статьи представлен разнородными словами и словосочетаниями общенародного и юридического языков, а именно:

Служебные слова: «а», «во», «либо», «об», «в», «по», «о», «и/или» и др.;

Местоименные слова: «его», «них»;

Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания: «разработан во исполнение Закона Кемеровской области»; «не распространяется»; «в целях урегулирования использования»; «не допускается использование»; «не отвечающий настоящему Порядку» и др.

Слова и связки общенародного употребления: «оскорбляющие», «способные», «настоящий», «использование», «наименование», «архитектурно-исторические»; «сооружения»; «художественное оформление»; «праздничные»; «памятные» и т.д.

Околоюридические лексемы: «порядок»; «доведение»; «редакции»; «общие»; «положения»; «честь»; «достоинство»; «репутация»;

Предтерминологические лексемы и словосочетания (эту группу составляют лексемы, представленные в юридической литературе, но не нашедшие в ней однозначного определения): «граждане», «административный порядок»; «исполнение»; «права»;

Собственно юридические лексемы и словосочетания: «исполнительная власть», «правонарушения», «нарушение», «государственные органы»;

Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика): «Кемеровская область»; «Постановление»; «Администрация»; «закон».

Семантика слов «честь», «достоинство» сохраняет в этом тексте дискурсивные характеристики своего предшествующего функционирования как в общенародных дискурсах, так и в специальных, и в сугубо юридических. Вместе с тем нельзя не отметить, что названные лексемы входят в новый контекст, а именно: *«Не допускается использование изображений и (или) наименований архитектурно-исторических символов Кемеровской области и словесных символов Кемеровской области: в интерпретированном виде, не отвечающем настоящему Порядку; в сочетании с изображением и текстом, нарушающими права человека, затрагивающими его честь и достоинство...»*. В контексте реализуется смысл возможного нанесения ущерба репутации органов государственной власти Кемеровской области либо оскорбляющих патриотические чувства жителей Кемеровской области.

Раздел 3.4. «Системный семасиологический анализ текста статьи 32 ЛК РФ «Заготовка и сбор недревесных лесных ресурсов». Лексический массив данного текста представлен следующим образом:

Служебные слова: «и»; «от»; «на»; «с»; «в»; «для»; «из»; «к»; «или»; «и (или)»; «без»;

Местоименные слова: «других», «другие», «которых», «им»;

Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания: «осуществляются в соответствии с настоящим Кодексом»; «осуществляющие заготовку и сбор недревесных лесных ресурсов»; «вправе возводить навесы и другие некапитальные строения» и др.

Слова и связки общенародного употребления: «связанная»; «соответствующие»; «пни»; «береста»; «кора деревьев и кустарников»; «хворост» и др.

Околоюридические лексемы: «изъятие»; «хранение»; «вывоз» и др.;

Предтерминологические лексемы и словосочетания (эту группу составляют лексемы, представленные в юридической литературе, но не нашедшие в ней однозначного определения): «граждане»; «юридические лица»; «аренда»; «предпринимательская деятельность»;

Собственно юридические лексемы и словосочетания: «кодекс»; «договоры»; «субъекты»; «купля-продажа»;

Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика): «Федеральный»; «Российская Федерация»; «Лесной Кодекс»; «ФЗ»; «ЛК»; «РФ»; «Статья»; «ФЗ».

Лексема «валежник» актуализирует следующие смысловые признаки: «Сухие деревья»; «сучья, упавшие на землю» (лексикографические дискурсы, диалектные смыслы); «сухая трава»; «лежащая на земле» (поэтические, прозаические, газетные дискурсы); «Стволы отмерших деревьев или их части», «лежащие на земле» (специальные дискурсы).

В разделе 3.5. «Количественные представления результатов исследования» описаны количественные представления результатов апробации методики системного семасиологического анализа текста закона. При актуализации лексико-квантитативного метода, подсчёте лексем, входящих в тот или иной текст законодательной статьи, использовались элементы компьютерной программы *Стемминг текста online*. Примером реализации данного аспекта в реферируемой работе являются полученные данные по тексту Статьи 152. Гражданского кодекса Российской Федерации. Таким же образом были рассмотрены следующие тексты юридической дискурсивной практики: статья 131 УК РФ «Изнасилование»; статья 3 законопроекта РФ «О профилактике семейно-бытового насилия» (28.09.2016); раздел 1. Постановления Коллегии Администрации Кемеровской области «Порядок использования изображений и (или) наименований архитектурно-исторических символов Кемеровской области и словесных символов Кемеровской области, а также слов, производных от них» (от 10 марта 2010 г. № 101); статья 32 ЛК РФ «Заготовка и сбор недревесных лесных ресурсов». Принципом отбора стали дискуссионность, общественная резонансность данных законодательных актов.

Статья 152. Гражданского кодекса Российской Федерации «Защита чести, достоинства и деловой репутации». В общем виде гетерогенное содержание лексики ст. 152 ГК РФ (Защита чести, достоинства и деловой репутации) представлено в таблицах 1 и 2.

Таблица 1 – Лексемо-словарная статистика

Группы слов по степени юридизированности	Общее количество слов без учёта повторов	Процентное соотношение
Служебные слова	21	10 %
Местоименные слова	13	6 %

Группы слов по степени юридизированности	Общее количество слов без учёта повторов	Процентное соотношение
Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания	39	19 %
Слова и связки общенародного употребления	25	12 %
Околоюридические лексемы	46	22 %
Предтерминологические лексемы и словосочетания	27	13 %
Собственно юридические лексемы и словосочетания	24	11 %
Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика)	15	7 %
Итого	210	100 %

Таблица 2 – Лексемотекстовая статистика

Группы слов по степени юридизированности	Общее количество слов с учётом повторов	Процентное соотношение
Служебные слова	92	21 %
Местоименные слова	25	6 %
Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания	62	14 %
Слова и связки общенародного употребления	55	12 %
Околоюридические лексемы	109	24 %
Предтерминологические лексемы и словосочетания	55	12 %
Собственно юридические лексемы и словосочетания	33	7 %
Юридизированные собственные имена (номенклатурная лексика)	16	4 %
Итого	447	100 %

Ниже приведены диаграммы (Рисунок 1, Рисунок 2) с легендами,

описывающими частоту встречаемости групп слов по признаку их «юридизированности». В центре обозначено общее количество слов для каждой из представленных статистик.

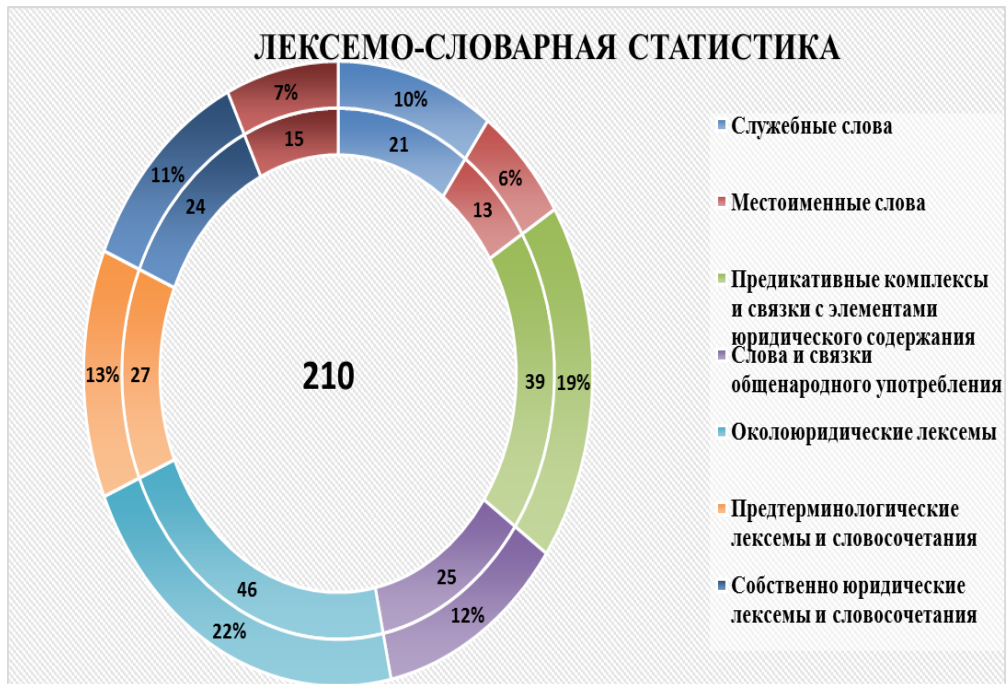


Рисунок 1 – Лексеμο-словарная статистика



Рисунок 2 – Лексеμο-текстовая статистика

Интерпретация количественных данных. Анализ лексико-квантитативных данных в направлении каждого разряда классификации слов по типам их юридизированности – от общенародных до сугубо юридических, а также подсчет их процентного соотношения к общему количеству слов, использованных в тексте закона, показывает следующие закономерности: 1) на уровне *«Лексемо-словарной статистики»* при подсчёте общего количества слов без повторов доминирующей группой слов являются «Околоюридические лексемы» (22 %), далее располагаются «Предикативные комплексы и связки с элементами юридического содержания» (19 %) и т. д.; 2) на уровне *«Лексемо-текстовой статистики»* при подсчёте общего количества слов с учетом повторов наиболее частотно встречаются слова, входящие в группу «Околоюридические лексемы» (24 %), далее представлена по частоте употребления группа слова «Служебные слова» (21 %).

В **заключении** работы подводятся итоги проведенного исследования, намечаются перспективы изучения проблемы эволютивной юридизации русской общенародной лексики. Выполненное исследование раскрывает ряд представлений относительно специфики становления русского юридического термина как процесса юридизации общенародного слова. Выбранный подход позволяет последовательно и непротиворечиво исследовать феномен эволютивной юридизации и выявить дискурсивно-семантические закономерности юридизации общенародной лексики.

Гипотеза о наличии в естественном языке предпосылок его стихийной юридизации нашла своё подтверждение. Установлено, что текст закона представляет собой разнородную совокупность лексических единиц языка: от слов и словосочетаний, сохраняющих общенародные смыслы, до сугубо юридических терминов и номинаций. Юридические термины являются, одновременно, и специализированными языковыми единицами, и единицами языка, сохраняющими в своём «генетическом коде» его общенародные свойства: многозначность, вариативность и потенциальную динамику, несводимость к одному единственному значению. В исследовании определена ведущая роль дискурса в процессе диахронного вхождения общенародного слова в юридический лексикон. Взаимодействие различных дискурсов признаётся одним из ведущих механизмов развития и взаимовлияния разных уровней содержания термина: понятийного, концептного и системно-языкового.

Диахронный дискурсивно-семантический анализ текста законов позволил увидеть и зафиксировать разную степень терминологизации (юридизации) лексем и привлечь общенародные комплексы смыслов для интерпретации нескольких современных текстов закона. Промежуточным этапом юридизации стало явление «застывшей диахронии» слова как синхронного сосуществования предъюридических и юридических смыслов проанализированных лексем. В связи с чем в исследовании представлена стадильность процесса юридизации для возможности дифференциации терминов, которые подвержены неполной юридизации.

Исследование доказало, что слово является хранилищем смыслов своего предшествующего и современного дискурсивного функционирования и, становясь юридическим термином, оно изменяет свою содержательную структуру, в нём укрепляются правовые смыслы, но не теряются и общенародные смысловые регистры, связанные с историей и духовной жизнью русского народа. Разработанная нами модель эволютивной юридизации общенародной лексики связана с постепенным становлением юридической семантики общенародного слова.

Формулируя суть эволютивной юридизации, можно обозначить несколько особых, ей присущих свойств.

Во-первых, диахроничность, длительность приближения общенародного слова к юридической системе терминов обнаруживается в постепенном становлении юридической семантики и связано с вбрасыванием слов общей лексики в правовые тексты различной степени юридизированности – от общеюридических до сугубо специальных юридических дискурсов. Стадиальность юридизации открывается периодами формирования юридического значения слова от древних эпох до настоящего времени. Каждый период соотносится с историей развития русского юридического языка.

Во-вторых, изменения в семантике словесного значения носят градуальный характер, связанный с непрерывным нарастанием или ослаблением юридического смысла того или иного слова: он проявляется в расщеплении или сужении их исходной семантики на отдельные ЛСВ, некоторые из которых приобретают собственно юридический статус.

В-третьих, стихийность, предполагающая естественное функционирование слова в разных дискурсах, в том числе юридическом, открывает природу возникновения специального юридического смысла слова. Он возникает не искусственно, изолированно от других значений и значимостей слова, а также стихийно, как и общенародные смыслы слов.

В-четвертых, постепенное обретение юридическим термином статуса общезначимого и общеупотребительного находит своё воплощение на новом этапе юридизации. Он связан с осмыслением феномена функционирования общенародного слова как юридического термина рядовыми носителями языка, когда в едином смысловом поле аккумулируются предшествующие и современные, актуальные для каждого интерпретирующего смыслы этих слов. Их исследование – другая задача, которую мы хотели бы поставить в дальнейшем.

И, наконец, расширение лексического материала является одной из перспектив заявляемого направления в исследовании терминологических процессов на пересечении естественного языка и права. Значительный интерес в плане синхронно-диахронного описания юридизации общенародной лексики представляет анализ смыслового расщепления гнезд слов с корнями *прав*, *истин*, *зл*, *юр*, *суд* и других единиц языка. Предполагается продолжение комплексного многопланового исследования синхронной юридизации полутерминологических лексем, входящих в современные тексты законов и законопроектов, а также

изучение процесса детерминологизации лексем и юридических терминов, что непосредственно связано с написанием новых исследовательских глав.

Основные положения научно-квалификационной работы отражены в 9 научных публикациях общим объемом 6 а. л., 3 из которых опубликованы в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ. Из них 2 статьи опубликованы в журналах, входящих в международные базы данных Web of Science и Scopus.

В научных изданиях, входящих в Перечень российских рецензируемых научных журналов, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук:

1. **Иркова, А. В.** Сплошной синхронно-диахронный семасиологический анализ лексического состава текста закона (на материале статьи 152 Гражданского кодекса Российской Федерации) / Н. Д. Голев, А. В. Иркова // Вестник Томского государственного университета. Томск, 2020. № 452. С. 21–27. DOI: 10.17223/15617793/452/2. – 0,83 а. л.

2. **Иркова, А. В.** Предъюрисдикционные и юридические смыслы лексемы «гражданин» в общественно-политическом дискурсе / А. В. Иркова // Сибирский филологический журнал. Новосибирск, 2019. № 3. С. 215–224. – 0,93 а. л.

Web of Science: Irkova, A. V. Prejuridical and juridical meanings of a lexeme "grazhdanin" (a citizen) in social-political discourse / A. V. Irkova // Sibirskii filologicheskii zhurnal. Novosibirsk, 2019. Vol. 3. P. 215–224. DOI: 10.17223/18137083/68/19.

3. **Иркова, А. В.** Становление юридического термина как процесс юридикации общенародного слова (дискурсивно-семантический анализ лексем с корнями *чест-* и *добр-*) / Н. Д. Голев, А. В. Иркова // Вестник Московского государственного университета. Москва, 2018. – № 4. – С. 212–242. – 1,72 а. л.

Публикации в материалах всероссийских и международных научных конференций, сборниках научных трудов:

4. **Иркова, А. В.** Юридический текст как объект системного семасиологического анализа / А. В. Иркова // Материалы IV Международного конкурса научно-исследовательских работ студентов, магистрантов и аспирантов «В мире науки: вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения». Вопросы филологии и переводоведения. Чебоксары, 11 марта 2020. Чебоксары: ЧГПУ, 2020. – С. 243–246. – 0,39 а. л.

5. **Иркова, А. В.** Синхронно-диахронный семасиологический анализ лексического состава статьи 152 Гражданского кодекса Российской Федерации / Н. Д. Голев, А. В. Иркова // Современная теоретическая лингвистика и проблемы судебной экспертизы: сборник научных работ по итогам Международной научной конференции «Современная теоретическая лингвистика и проблемы судебной экспертизы». Москва, 1 – 2 октября 2019 г. М.: Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина. Москва, 2019. С. 421–430. – 0,78 а. л.

6. **Иркова, А. В.** Динамика юридического термина как единицы ментально-речевой деятельности носителей языка (анализ дискурсивного функционирования концепта «Доброе имя») / А. В. Иркова // Этнокультурная динамика русского языка: сборник трудов молодых учёных. Старый Оскол-Белгород: Роса, 2017. С. 70–74. – 0,39 а. л.

7. **Иркова, А. В.** Стихийная основа становления юридического термина как единицы живого языка и языка закона (дискурсивный и семасиологический анализ слов с корнем *-чест-*) / А. В. Иркова // Актуальные проблемы лингвистики и литературоведения: сборник материалов IV (XVIII) Международной конференции молодых ученых. 20 – 22 апреля 2017 г. / отв. ред. Ю. С. Серягина. – Издательский Дом Томского государственного университета, 2017. – Т. 1: Лингвистика. – Вып. 18. – С. 70–73. – 0, 21 а. л.

8. **Иркова, А. В.** Русская юридическая терминология в историко-концептологическом освещении (на материале гнезда слов с корнем *-чест-* в древнерусском и современном русском языках) / Н. Д. Голев, А. В. Иркова // Проблемы современной лингвистики и методики преподавания языковых и литературоведческих курсов: сборник научных трудов. Кемерово: КемГУ, 2017. С. 86–94. – 0,58 а. л.

9. **Иркова, А. В.** Русский юридический термин как элемент стихийного бытия языка (дискурсивный и семасиологический анализ слов с корнем *-добр-*) / А. В. Иркова // Филология, иностранные языки и медиакоммуникации: материалы симпозиума XII (XLIV) Международной научно-практической конференции «Образование, наука, инновации: вклад молодых исследователей»: в 7 т. – Вып. 18. – Т. 5. / сост. Ю.В. Подковырин; Кемеровский государственный университет. Кемерово, 2017. С. 37–39. – 0,27 а. л.